

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 30. septembra 2010 — van Heuckelom/Európsky policajný úrad (Europol)

(Vec F-43/09) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Služobný poriadok zamestnancov Europolu — Článok 29 — Zvýšenie prírastkového stupňa na základe hodnotení služobného postupu — Námieta nezákonnosti rozhodnutia stanovujúceho politiku určovania mzdových taríf a prírastkových stupňov — Právomoci riaditeľa a správnej rady Europolu — Voľná úvaha riaditeľa Europolu — Limity)

(2010/C 317/82)

Jazyk konania: holandsčina

Účastníci konania

Žalobca: Carlo van Heuckelom (Haag, Holandsko) (v zastúpení: W. J. Dammingh a N. D. Dane, advokáti)

Žalovaný: Európsky policajný úrad (Europol) (v zastúpení: D. Neumann a D. El Khoury, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci pôvodne B. Wägenbaur a R. Van der Hout, advokáti, neskôr B. Wägenbaur)

Predmet veci

Zrušenie rozhodnutia zo 14. júla 2008, ktorým sa žalobcovi priznáva jediný prírastkový stupeň v rámci zaradenia do mzdovej tarify, ako aj rozhodnutia z 19. januára 2009, ktorým sa zamietla sťažnosť podaná proti prvému uvedenému rozhodnutiu

Výrok rozsudku

1. *Žaloba Carla van Heuckeloma sa zamietla.*
2. *Každý z účastníkov konania znáša svoje vlastné trovy konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 180, 1.8.2009, s. 63.

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) zo 14. septembra 2010 — Da Silva Pinto Branco/Súdny dvor

(Vec F-52/09) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Úradníci — Prijímanie — Úradník v skúšobnej dobe — Prepustenie po ukončení skúšobného obdobia — Právo na obranu — Posúdenie spôsobilosti — Súdne preskúmanie)

(2010/C 317/83)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Delfina Da Silva Pinto Branco (Luxemburg, Luxembursko) (v zastúpení: M. Erniquin a C. Defago, advokáti)

Žalovaný: Súdny dvor (v zastúpení: A. V. Placco, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Po prvé návrh na zrušenie rozhodnutia o prepustení žalobkyne. Po druhé návrh na jej menovanie alebo subsidiárne jej opätovné zaradenie do funkcie úradníka v skúšobnej dobe. Po tretie návrh na náhradu škody za spôsobenú nemajetkovú ujmu

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamietla.*
2. *Delfina Da Silva Pinto Branco je povinná nahradiť celé trovy konania.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 244, 10.10.2009, s. 16.